

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

### The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at))

within the given deadline.

### 1. Reporting

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

<b>Name of the workshop participant</b>	<b>Nadica Vukčević</b>
<b>Institution</b>	Institute for Textbooks and Teaching Aids, Podgorica
<b>E-mail address</b>	nadica.vukcevic@zuns.me
<b>Title of ECML project</b>	ECML publications for plurilingual and intercultural education
<b>ECML project website</b>	<a href="http://www.ecml.at/M2/tabid/988/language/en-GB/default.aspx">http://www.ecml.at/M2/tabid/988/language/en-GB/default.aspx</a>
<b>Date of the event</b>	<b>26-28 March, 2014</b>
<b>Brief summary of the content of the workshop</b>	During 3-day workshop teachers, teacher trainers and decision makers from 27 different countries worked on designing realistic implementation schemes for ECML products in relation to plurilingual and intercultural education. We were provided with the publications within four projects: MARILLE, EPOSTL, PluriMobil and CLIL-LOTE START presented and analysed through plenary discussion and participants group work. "Results" were evaluated on a daily basis.
<b>What did you find particularly useful?</b>	Participants group work was particularly useful and challenging too, because professionals in the field of language education exchanged ideas, their own practice examples and experience and closely worked on designing implementation plans for the publications they were 'in charge of'.
<b>How will you use what you learnt/ developed in the event in your professional context?</b>	As an editor for language textbooks I am very much interested in promoting inclusive, plurilingual and intercultural pedagogic approaches. The ECML products gave me a lot of material to work with in my future editorial work.
<b>How will you further contribute to the project?</b>	I plan to raise awareness for plurilingual and intercultural teaching and learning practice among all stakeholders involved. I will help my fellow colleagues reach the corresponding ECML products and get properly informed about ECML activities that they might find useful in their work.
<b>How do you plan to disseminate the project?</b> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I have already written a report on the PIU workshop in Graz and made it available in our exchange folder;</li> <li>• I plan to write an article in our professional magazine "Prosvjetni rad";</li> <li>• I plan to apply for a project related to promoting plurilingual and cultural education with Bureau for Education;</li> </ul>

## 1. Public information

**Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).**

U organizaciji Evropskog centra za savremene jezike (eng. ECML) sa sjedištem u Gracu održana je radionica na temu *Medijacija ECML-ovih publikacija za plurilingvalno i interkulturalno obrazovanje* u trajanju od 26-28. marta, 2014. godine. Trodnevna radionica je bila organizovana u vidu grupnog rada koji je slijedio nakon plenarnih diskusija za svaki od četiri projekta: 1) *Evropski portfolio za studente nastavnike jezika* (engl. EPOSTL), 2) *Većinski jezik učenja kao osnova za plurilingvalno obrazovanje* (engl. MARILLE), 3) *Programi mobilnosti za plurilingvalno i interkulturalno obrazovanje* (engl. PluriMobil) i 4) *Integrirano učenje sadržaja i drugih jezika osim engleskog* (engl. CLIL – LOTE START).

Trideset pet učesnika iz dvadeset sedam zemalja članica ECML-a radilo je na implementacionim shemama gore navedenih publikacija i mogućnostima njihove diseminacije.

U uslovima povećane migracije u zemljama Evrope, inkluzivni, plurilingvalni i interkulturalni pedagoški pristupi postaju integrativni dio kvalitetnog obrazovnog procesa, obrazovanja dostupnog svima i jednakog za sve. Jedan od ciljeva radionice bio je i iniciranje i podržavanje dijaloga između profesionalaca na polju obrazovanja u cilju prezentiranja autentičnih primjera iz prakse, razmjene iskustava i ideja vezanih za plurilingvalno i interkulturalno obrazovanje.

Sva četiri projekta, odnosno publikacije koje ih prate odnose se na poboljšanje kvaliteta obrazovanja koje promoviše bolje poznavanje i razumijevanje drugih kultura, prihvatanje drugih kultura i poboljšanje komunikativnih kompetencija u drugim jezicima (PluriMobil i CLIL – LOTE START), bavljenjem potrebama učenika koji uče na jeziku koji nije njihov maternji (MARILLE), obezbjeđivanje didaktičkog portfolija za nastavnike u cilju kreiranja potrebnog okvira za promišljanje tokom njihove obrazovne i radne prakse (EPOSTL).

Website projekta: <http://www.ecml.at/M2/tabid/988/language/en-GB/default.aspx>